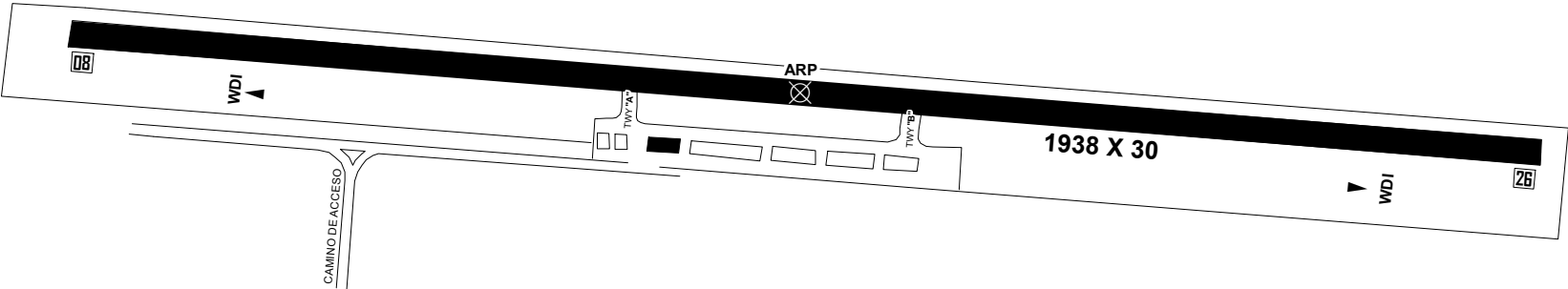


PLANO DE AERODROMO
AERODROME CHART
20 33 00N 100 54 00W
ELEV AD 1740 M

AFIS 118.4

CELAYA, GTO
AEROPUERTO NAL
NTL AIRPORT



VAR 8° E

LAS MARCACIONES SON MAGNETICAS/
BEARINGS ARE MAGNETICS

ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS/
ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METERS

ESCALA / SCALE : 1 : 10000

0 65 130 260 390 M

CAMBIO: ESCALA

MINIMOS METEOROLOGICOS / METEOROLOGICAL MINIMUMS
TECHO EN FT Y VISIBILIDAD EN SM / CEILING IN FT AND VISIBILITY IN SM

EQUIPO / AIRCRAFT	DESPEGUE / TAKE OFF	ALTERNO MINIMOS / ALTERNATE MINIMUMS
	DIA / DAY	
	RWY 08 / 26	
1 Y 2 MOTORES / 1 AND 2 ENGINES	VFR	
3 O MAS MOTORES / 3 OR MORE ENGINES		

NOTAS / REMARKS:

TRABAJOS DE DESYERBE (EVENTUALES) EN
FRANJAS DE SEGURIDAD DEL AREA DE
MOVIMIENTO

EVENTUAL TRIMMING WORKS IN SAFETY STRIPS
OF THE MOVEMENT AREA

PRECAUCION: CRUCE DE AVES POR LAS
TRAYECTORIAS DE LAS PISTAS

CAUTION: FLOCKS EVENTUALLY CROSSING
RUNWAY TRACKS

REGLAS Y PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN PARA VUELOS VFR EN LA
MMCY ATZ.

El presente procedimiento deberá ser observado obligatoriamente por cualquier aeronave de ala fija y rotativa con plan de vuelo VFR que opere dentro del Área de Control Terminal León, Querétaro y Morelia, Zona de Tránsito de Aeródromo de Celaya, excepto que se encuentre en situación de emergencia que la obligue a apartarse de él.

1. Espacio aéreo.

1.1 Zona de Transito de Aeródromo Celaya (MMCY ATZ). - Clase D

2. Zona de Transito de Aeródromo (ATZ)

2.1 Se establece la MMCY ATZ con el objetivo de crear un área específica publicada únicamente para los tránsitos VFR que despeguen o aterricen en el Aeródromo MMCY reportándose en frecuencia 118.4 MHZ.

3. Puntos de notificación VFR.

DENOMINACIÓN	AZIMUT	DISTANCIA (NM)	COORDENADAS	
	20 32 46 N 100 53 11 W		LATITUD (N)	LONGITUD (W)
A EL ALTO	104°	15.9	20 27 24	100 37 15
A EL GRANDE	084°	11.2	20 32 44	100 41 17
ACERERA	229°	2.7	20 31 12	100 55 30
BALNEARIO LOS ARCOS	131°	6.7	20 27 51	100 48 23
COMONFORT	028°	12.6	20 43 15	100 45 42
CORTAZAR	223°	5.6	20 29 05	100 57 44
CUOTA NORTE	014°	1.4	20 34 03	100 52 40
ESTADIO	094°	3.9	20 32 06	100 49 06
GALERIAS	092°	6.1	20 31 55	100 46 46
HONDA	119°	7.2	20 28 35	100 46 55
JUVENTINO ROSAS	308°	8.5	20 38 40	100 59 42
LIBRE SUR	174°	1.7	20 31 03	100 53 10
VILLA GASCA	263°	4.5	20 32 42	100 57 57
XSMA	019°	24.0	20 54 30	100 42 13

4. Rutas VFR de salida y de llegada

4.1 Para indicar cada una de las Rutas VFR se deberá referir, en radiotelefonía, por su identificador.
Ejemplo: Ruta Visual YURIRIA, etc.

4.2 Rutas Bidireccionales aeronaves ALA FIJA y ROTATIVA.

IDENTIFICADOR	RUTA
NARANJILLO	MMCY – EL NARANJILLO
TEMASCAPIO	VILLA GASCA – TEMASCAPIO

4.3 Rutas de Salidas ALA FIJA y ROTATIVA.

IDENTIFICADOR	RUTA
ACERERA	ACERERA – A EL ALTO
LOS ARCOS	LIBRE SUR – BLANEARIO LOS ARCOS
SALVATIERRA	HONDA – SALVATIERRA
YURIRIA	CORTAZAR – YURIRIA

4.4 Rutas de Llegada ALA FIJA y ROTATIVA.

IDENTIFICADOR	RUTA
CORTAZAR	CORTAZAR – LIBRE SUR
GALERIAS	HONDA – GALERIAS-ESTADIO
GASCA	VILLA GASCA – LIBRE SUR
EL GRANDE	A EL GRANDE – CUOTA NORTE
EL ALTO	A EL ALTO – GALERIAS-ESTADIO
HONDA	HONDA – LIBRE SUR

5. Falla de Comunicación de las aeronaves con Plan de Vuelo VFR autorizado a MMCY.

- 5.1 Ala fija:
- 5.1.1 Cuando una aeronave experimente falla de comunicación en las inmediaciones del aeródromo y su destino sea el mismo, deberá cumplir con lo indicado en la sección ENR 1.1 numeral 3.5 de la AIP DE MÉXICO.
 - 5.1.2 Activar código Transpondedor para falla de comunicación (RCF) en 7600.
 - 5.1.3 La aproximación y el aterrizaje, solo será posible en la pista 08. Después del aterrizaje, desalojar completamente la pista.
 - 5.1.4 Reportar su llegada a la Comandancia AFAC por el medio más expedito posible.

OPERATIONAL RULES AND PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS IN THE MMCY
ATZ.

This procedure shall be mandatory for any fixed-wing and rotary-wing aircraft operating under a VFR flight plan within the León, Querétaro and Morelia Terminal Control Area and the Celaya Aerodrome Traffic Zone, except when an emergency situation requires deviation.

1. Airspace.

1.1 Celaya Aerodrome Traffic Zone (MMCY ATZ) — Class D

2. Aerodrome Traffic Zone (ATZ)

2.1 The MMCY ATZ is established with the purpose of creating a specific area published exclusively for VFR traffic departing from or landing at MMCY Aerodrome, reporting on frequency 118.4 MHz.

3. VFR Reporting Points.

DESIGNATION	AZIMUTH	DISTANCE (NM)	COORDINATES	
	20 32 46 N 100 53 11 W		LAT (N)	LONG (W)
A EL ALTO	104°	15.9	20 27 24	100 37 15
A EL GRANDE	084°	11.2	20 32 44	100 41 17
ACERERA	229°	2.7	20 31 12	100 55 30
BALNEARIO LOS ARCOS	131°	6.7	20 27 51	100 48 23
COMONFORT	028°	12.6	20 43 15	100 45 42
CORTAZAR	223°	5.6	20 29 05	100 57 44
CUOTA NORTE	014°	1.4	20 34 03	100 52 40
ESTADIO	094°	3.9	20 32 06	100 49 06
GALERIAS	092°	6.1	20 31 55	100 46 46
HONDA	119°	7.2	20 28 35	100 46 55
JUVENTINO ROSAS	308°	8.5	20 38 40	100 59 42
LIBRE SUR	174°	1.7	20 31 03	100 53 10
VILLA GASCA	263°	4.5	20 32 42	100 57 57
XSMA	019°	24.0	20 54 30	100 42 13

4. VFR arrival and departure routes

4.1 Each VFR route shall be referred to in radiotelephony by its identifier. Example: Visual Route YURIRIA, etc.

4.2 Bidirectional routes fixed-wing and rotary-wing aircraft.

IDENTIFIER	ROUTE
NARANJILLO	MMCY – EL NARANJILLO
TEMASCAPIO	VILLA GASCA – TEMASCAPIO

4.3 Fixed Wing and Rotary departure routes.

IDENTIFIER	ROUTE
ACERERA	ACERERA – A EL ALTO
LOS ARCOS	LIBRE SUR – BLANEARIO LOS ARCOS
SALVATIERRA	HONDA – SALVATIERRA
YURIRIA	CORTAZAR – YURIRIA

4.4 Fixed Wing and Rotary arrival routes.

IDENTIFIER	ROUTE
CORTAZAR	CORTAZAR – LIBRE SUR
GALERIAS	HONDA – GALERIAS-ESTADIO
GASCA	VILLA GASCA – LIBRE SUR
EL GRANDE	A EL GRANDE – CUOTA NORTE
EL ALTO	A EL ALTO – GALERIAS-ESTADIO
HONDA	HONDA – LIBRE SUR

5. Communication Failure — Aircraft with VFR Flight Plan Authorized to MMCY.

- 5.1 Fixed-wing:
- 5.1.1 When an aircraft experiences communication failure in the vicinity of the aerodrome and its destination is the same, it shall comply with the provisions of section ENR 1.1 item 3.5 of the AIP México.
 - 5.1.2 Activate transponder code for radio communication failure (RCF) 7600.
 - 5.1.3 The approach and landing shall only be carried out on runway 08. After landing, vacate the runway completely.
 - 5.1.4 Report arrival to the AFAC Airport Command Office by the quickest means possible.

CARTA DE APROXIMACIÓN VISUAL
VISUAL APPROACH CHART

ALTITUD DE TRANSICIÓN
Transition Altitude
18500FT

COMUNICACIONES
Communications
AFIS 118.4

CELAYA, GTO
AEROPUERTO NTL / NTL AIRPORT

AD ELEV 5709 FT

